

Хайницкая Элеонора Андреевна

преподаватель факультета информационных
и промышленных технологий программ
среднего профессионального образования
Приамурского государственного университета
имени Шолом-Алейхема

Карпова Людмила Сергеевна

аспирант кафедры истории,
архивоведения и правовых учений
Приамурского государственного университета
имени Шолом-Алейхема

ОБЛАСТНЫЕ ГАЗЕТЫ КАК ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ ИСТОЧНИК: НА ПРИМЕРЕ «БИРОБИДЖАНСКОЙ ЗВЕЗДЫ» И «БИРОБИДЖАНЕР ШТЕРН»

Аннотация:

Актуальность работы обусловлена отсутствием достаточного количества этнографических исследований на материале Еврейской автономной области. Цель статьи – доказать, что газеты «Биробиджанская звезда» и «Биробиджанер штерн» выступают ценными этнографическими и культурно-антропологическими источниками. Еврейская автономная область – молодой регион, в котором с момента образования проживало много представителей еврейского населения. Переселенцам: евреям, русским, корейцам и т. д. – приходилось сосуществовать на одной территории с немногочисленными представителями коренных народов. Такое соседство предполагало тесные культурные и хозяйственные связи. Периодическая печать наряду с архивными и полевыми материалами содержит не только информацию о жизни и главных событиях региона, но также о его истории, культуре и быте народов, в нем проживающих. В статье изложены итоги анализа материалов по истории и культуре региона, опубликованных в означенных выше областных газетах. Особое внимание уделяется изучению влияния конфессий, представленных в области, на население. Предложена авторская классификация публикаций, представленных в «Биробиджанской звезде» и «Биробиджанер штерн».

Ключевые слова:

Еврейская автономная область, «Биробиджанская звезда», «Биробиджанер штерн», этнографический источник, мировые религии, религиозные общины, традиции, поликонфессиональный регион.

Khaynitskaya Eleonora Andreevna

Lecturer, Department of Information
and Industrial Technologies of
Secondary Vocational Education Programs,
Sholem Aleichem Amur State University

Karpova Lyudmila Sergeevna

PhD student,
Department of History,
Archival Science and Legal Doctrines,
Sholem Aleichem Amur State University

REGIONAL NEWSPAPERS AS AN ETHNOGRAPHIC SOURCE BY A CASE STUDY OF “BIROBIDZHAN STAR” AND “BIROBIDZHANER SHTERN”

Summary:

The relevance of the research is due to the lack of ethnographic studies related to the Jewish Autonomous Region. The purpose of the study is to prove that “Birobidzhan Star” and “Birobidzhaner Shtern” are valuable ethnographic, cultural and anthropological sources. Jewish Autonomous Region is a young region where there has been a large number of Jewish population since its foundation. Settlers (the Jews, Russians, Koreans and other peoples) had to live together with indigenous minorities. Such a neighborhood implied close cultural and economic relationships. Periodicals along with archival and field materials provide information not only on life and main events of the region but also on its history, culture and way of life of peoples living in it. The paper analyzes the historical and cultural materials of the region published in the above-mentioned newspapers. The focus is on the impact of regional denominations on the population. The authors propose an original classification of publications presented in “Birobidzhan Star” and “Birobidzhaner Shtern”.

Keywords:

Jewish Autonomous Region, “Birobidzhan Star”, “Birobidzhaner Shtern”, ethnographic source, world religions, religious communities, traditions, multi-religious region.

Периодическая печать (газеты, журналы) является не только источником новостной информации, но и историческим, этнографическим источником. Периодика наряду с важными новостными сводками содержит материалы о быте и нравах представителей разных народов. Кроме того, по словам И.А. Сизовой, местная периодическая печать включает «актуальные стороны жизни местного сообщества в определенный период времени». По частоте появления публикаций, посвященных той или иной сфере, можно судить о развитии последней [1]. Того же мнения придерживается О.С. Мусияченко, которая считает, что в периодических изданиях отражаются наиболее интересные аспекты культурной и повседневной жизни людей. Такая информация, по ее словам, позволяет наиболее полно воссоздать историко-информационную среду для изучения культуры и быта [2].

В Еврейской автономной области издаются как областные, так и районные газеты («Ди Вох», «Миг», «Амурская нива», «Районный вестник» и т. д.), но основными газетами, которые дают комплексное представление о жизни Еврейской автономной области, являются «Биробиджанская звезда» и «Биробиджанер штерн». Так как остальные периодические издания носят только новостной характер и не отражают каких-либо значимых исторических и этнографических данных, мы исключили их из анализа.

С момента своего образования (1934) Еврейская автономная область была многонациональным и поликонфессиональным регионом. На сегодняшний день в области проживают русские, украинцы, евреи, китайцы, таджики, узбеки, корейцы и т. д. Народы отличаются дружеским отношением к обычаям и нравам друг друга. Их культурные особенности всегда находили свое отражение в «Биробиджанской звезде».

Две старейшие газеты Еврейской автономной области – «Биробиджанская звезда» и «Биробиджанер штерн» – начали свою деятельность в 1930 г.

«Биробиджанская звезда» вначале имела статус общественно-политической газеты, с 1934 г. стала областной и начала выходить шесть раз в неделю. В 1930-х гг. на страницах газеты можно было встретить статьи о строительстве первых улиц города, новых предприятиях в области, а также о судьбах первых переселенцев. В дальнейшем «Биробиджанская звезда» наряду со значимыми для области историческими материалами стала публиковать очерки о военно-патриотическом воспитании молодежи (за что и была награждена в 1980 г. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета РСФСР), новости о работе открытых после войны предприятий, культурных мероприятиях.

На сегодняшний день в газете находят отражения не только документы, официально принятые администрацией ЕАО и Законодательным собранием области, но и материалы, которые касаются социально-экономического и историко-культурного развития области.

«Биробиджанер штерн» создавалась как национальная районная газета, в первый период своего существования была больше похожа на небольшие листовки. Первоначально газета выходила три раза в неделю. В годы Великой Отечественной войны «Биробиджанер штерн» стала частью «Биробиджанской звезды», а весной 1945 г. вновь обрела самостоятельность. Почти шестьдесят лет газета выходила на еврейском языке (идиш), а с конца 1980-х гг. стала символом возрождения еврейской культуры. Именно с этого времени в газете стали публиковаться сведения об истории возникновения иудаизма, о трудностях еврейского народа, о праздниках, а также уроки по изучению еврейского языка (идиша). Сегодня «Биробиджанер штерн» выходит на русском языке, так как носителей идиша в области осталось не так много [3].

Так как «Биробиджанская звезда» и «Биробиджанер штерн» были образованы в первой половине XX в., их содержание зависело от политической ситуации в стране. В основном все публикации посвящались «социалистическому строительству» в области. Например, статья «Слово коммуне “Тихоокеанский октябрь”» за 1931 г. повествует о «массовом дешевом строительстве жилья», о хозяйстве коммуны и т. д. [4]. Практически этим же вопросам посвящена следующая статья «Строим социалистический Биробиджан» [5].

В 1940-х гг. выходят статьи «Биробиджан на сцене» и «Праздничный парад и демонстрация трудящихся» [6]. В первой подробно рассказывается о спектакле «Молоко и мед» (комедия, написанная Эммануилом Казакевичем), поставленном в Биробиджанском государственном еврейском театре. Этот спектакль произвел большое впечатление на жителей города, что и послужило причиной опубликования этого материала [7].

За период своего существования «Биробиджанская звезда» и «Биробиджанер штерн» опубликовали десятки тысяч разных статей, заметок на социальные и политические темы (борьба с космополитизмом, атеистическая пропаганда, например «Отчетно-выборные собрания в колхозах» [8]). Среди всех публикаций за XX в. мы не обнаружили ни одной статьи, которая бы касалась жизни и быта проживающих на территории области народов. Такие публикации стали появляться только в XXI в.

«Биробиджанская звезда» и «Биробиджанер штерн» остаются теми газетами, в которых публикуются этнографические материалы. Для подтверждения этого предположения мы изучили и проанализировали несколько десятков выпусков периодических изданий, начиная с 1931 г. и заканчивая недавними выпусками. Среди них были отобраны наиболее значимые для исследования. Метод контент-анализа позволил проследить изменение публикаций на протяжении всего времени выхода газет, выделить основные разделы, темы, которые были значимы в тот или иной исторический период.

Газеты «Биробиджанская звезда» и «Биробиджанер штерн» являются одними из источников изучения жизни жителей области. Проведенный анализ позволил разработать классификацию статей, опубликованных в этих газетах, согласно их темам: «История», «Политика», «Культура», «Экономика», «Общество», «Вопросы ЖКХ», «Происшествия». Этнографические материалы содержатся только в разделах «История», «Культура» и «Общество».

В 1912 г. в зале общественного собрания Хабаровска состоялась открытая лекция В.К. Арсеньева под названием «Река Бира, угольные копи Бирского каменноугольного товарищества и строящаяся Амурская железная дорога». Лекция была посвящена не только исследованию судорожности реки Биры, но также этнографическому описанию территории будущей ЕАО.

Арсеньев сообщал, что инородческие названия притоков и истоков реки Биры практически исчезли, так как казаки многие дороги, реки, урочища переименовывали по-своему. Кроме этого, казаки рассказали Арсеньеву, что на Бире проживают некие «ламаки». По описанию, данному казаками, ламаки похожи на удэге. Ламаки занимались рыболовством, охотой, проживали в юртах (из коры), носили две косы, украшенные красными шнурками с бисером. После того как их обнаружил сам Арсеньев, было установлено, что ламаки принадлежали роду Ламунка из удэге, который перекочевал на берега реки Биры из района реки Хор (Хабаровский край) [9].

Кроме удэгейцев, на территории будущей ЕАО проживали тунгусы (эвенки), гольды, орочи, ороки, дауры, хотя долгое время считалось, что здесь не было коренных жителей. Коренные народы Приамурья в то время носили собирательное наименование «гольды». Русские переселенцы и коренные народы вели между собой торговлю, между ними никогда не было вооруженных столкновений или конфликтов. Русские нередко брали в жены девушек из гольдских, даурских и тунгусских племен. Коренные народы раскрывали русским секреты таежного промысла, рассказывали о свойствах тех или иных лекарственных растений [10].

На карте современной Еврейской автономной области встречается много топонимов, которые имеют гольдское происхождение. Например, «Бира» – ‘большая вода’, «Биджан» – ‘небольшая горная речка’, «Сололи» – ‘вверх по течению’, «Куты» – одно из названий амурского тигра и т. д.

Гольды в основном занимались охотой, собирательством женьшеня и земледелием. Уровень жизни гольдов был близок к первобытному: зимой жили в земляной юрте, летом – в шалаше из камыша. В зависимости от сезона различалась также одежда: зимой – из шкур лося или оленя, летом – из китайских или русских тканей. Как правило, одежда украшалась узорами, которые напоминают очертания животных, рыб, птиц [11].

Тунгусы (эвенки) – еще один немногочисленный коренной народ Приамурья. Они также занимались рыболовством и собирательством. Тунгусы (эвенки) довольно тесно взаимодействовали с русскими переселенцами, поэтому они охотно принимали православие, хотя фактически оставались язычниками [12].

На территории будущей ЕАО проживали не только казаки и коренные народы. Примечательным поселением, о котором рассказывали журналисты «Биробиджанской звезды», являлось село Благодатное. В 1871 г. в Екатерино-Никольском казачьем округе (при впадении реки Самары в Амур) корейцами было основано село Благодатное, которое получило свое название благодаря прекрасным климатическим условиям. После того как корейцы приняли православие, село переименовали в Благодатное. Как отмечает исследователь Приамурья Г. Грум-Гржимайло, жизнь корейцев разительно отличалась от жизни населения остальных русских деревень. Село Благодатное состояло из отдельных фанз (тип традиционного жилища многих народов Дальнего Востока). Как правило, фанзы разделялись между собой участками земли. В то время село Благодатное было одним из самых крупных в регионе. Оно включало 158 хозяйств, православную церковь, школу, сельское правление, хлебный магазин. Корейское село также отличало отсутствие каких-либо питейных заведений и магазинов, где продавались спиртные напитки. Скорее всего, жители села Благодатное вели в основном трезвый образ жизни. На территории будущей ЕАО корейцы занимались преимущественно земледелием и скотоводством. Они занимали третье место по численности населения к моменту образования области (после русских и евреев). Переломным моментом для области стали годы сталинских репрессий. Жителей Благодатного подвергли либо расстрелу, либо заключению в лагеря, либо депортации, так как корейцев в те годы считали «врагами народа». На сегодняшний день в Благодатном не осталось ни одного корейца, в самой области их проживает не более пятисот человек [13].

28 апреля 1928 г. началось официальное заселение будущей Еврейской автономной области, хотя по материалам областных газет мы узнаем, что евреи жили в Приамурье еще во второй половине XIX в. В качестве штрафных солдат евреи помогали казакам обустраивать станицы, расчищали земли под пашни, готовили дрова для пароходов. Еврейская прослойка имела в станицах Степановской (между нынешними селами Головино и Воскресеновка) и Квашниной (село Квашнино).

К 1927 г. численность евреев в будущей ЕАО возросла, что было связано со строительством Транссибирской магистрали. В то время евреи занимались мелкой торговлей, ремеслом, медициной, педагогикой, были служащими железнодорожных и почтовых станций [14].

1928 годом датируется первое упоминание о религиозной жизни евреев на территории области. Именно тогда недалеко от Бирофельда было построено молитвенное здание в виде полуземлянки. Однако говорить о существовании еврейских религиозных организаций еще было рано.

Религиозный спад среди евреев-переселенцев был замечен во второй половине прошлого века. На эту ситуацию повлияло наличие экономических проблем, возникших из-за выхода из состава общины некоторых видных членов правления.

Затяжной кризис привел к тому, что в 1985 г. иудейское религиозное общество прекратило свое существование.

1990-е годы ознаменованы религиозным возрождением области. Начали отстраиваться разрушенные храмы, появились новые молитвенные здания, активно регистрировались религиозные общества.

На сегодняшний день ведущей еврейской общиной области является община «Фрейд», что в переводе с идиша означает 'радость'. С 1997 г. ее возглавлял Лев Григорьевич Тойтман. В 2004 г. была построена синагога «Бейт Менахем». В 2007 г. руководителем общины становится Роман Исаакович Ледер.

При поддержке «Джойнта» (американский еврейский объединенный распределительный комитет) община «Фрейд» занимается благотворительной деятельностью. Помощь оказывается престарелым людям, малоимущим семьям. Для этой цели при общине действуют следующие программы:

– «Столовая» – для одиноких малообеспеченных членов общины. Их обеспечивают горячим питанием;

– «Детская инициатива» – для детей из малообеспеченных семей. Они получают не только продуктовые сертификаты, но и материальную помощь;

– «Дневной центр пожилого человека» – специальная благотворительная и культурно-досуговая программа для одиноких пожилых людей.

Кроме этого, при общине работают детско-юношеский центр еврейской культуры, клуб «Мишпоха».

Рядом с общиной «Фрейд» находится кафе еврейской кухни. Планируется открытие кафе кашерной кухни для местных и приезжих евреев, более строго соблюдающих обычаи.

Ежегодно в Биробиджане проходит Международный фестиваль еврейской культуры и искусства [15].

Еврейская автономная область, и в частности город Биробиджан, – это территория, на которой мирно сосуществуют православные, иудеи, приверженцы ислама, а также представители разных католических деноминаций. Примечательно, что еврейская синагога находится по соседству с главным православным собором области. На основе материалов, представленных в «Биробиджанской звезде», мы узнаем об истории православия в регионе.

Православие на территории Еврейской автономной области появилось только во второй половине XIX в. вместе с переселенцами-казаками. Православное духовенство помогало обустроить и развивать данную территорию, оказывало медицинские, образовательные услуги. Всего на территории будущей ЕАО насчитывалось 26 православных храмов. Но с наступлением советской власти все они были закрыты.

ЕАО до 1990-х гг. оставалась единственным регионом, в котором не было ни одного действующего храма, хотя о полном отсутствии православных верующих речи не было. По имеющимся данным, в области проживало небольшое количество православных, но они тайно вели богослужение и не заявляли о себе официально. Только в 1990 г. верующие с согласия исполкома Совета народных депутатов ЕАО и Хабаровского крайисполкома зарегистрировали религиозное общество Русской православной церкви.

На сегодняшний день Православная церковь в области активно сотрудничает с представителями государственной власти, образовательными организациями и т. д. [16].

Нередко в рамках различных культурных и просветительских мероприятий православные святыни посещают гости из-за рубежа или приверженцы других конфессий. Так, в 2017 г. Кафедральный собор посетили с экскурсией студенты из Китая [17].

В ЕАО существует единственный на всю область православный монастырь, который ведет свою историю с 2000 г. Именно тогда в селе Раздольное был образован православный приход. Семь лет потребовалось православному приходу, чтобы получить разрешение на открытие женского монастыря, который был назван в честь святителя Иннокентия, митрополита Московского. Святитель Иннокентий стал для женского монастыря престольным покровителем за его миссионерскую и просветительскую деятельность в Приамурье [18].

Женский монастырь осуществляет не только духовную, но и социально-культурную деятельность. Монахини часто выступают на научных конференциях, семинарах, реализуют грантовые проекты, занимаются с детьми разных возрастных категорий и социальных статусов, оказывают благотворительную помощь тем, кто попал в трудную ситуацию.

Для того чтобы распространять свою деятельность, сестры Свято-Иннокентьевского монастыря совместно с жителями села Кирга зарегистрировали новый православный приход и начали

строительство храма во имя Иоанна Воина. Храм и прилегающая к нему территория стали монастырским подворьем, а сестры – его кураторами, так как именно они занимаются его строительством и организуют все богослужения в приходе [19].

Мусульманская община является еще одной крупной и значимой религией в Еврейской автономной области. Впервые на территории области она появилась в 2004 г. С самого начала община была малочисленной, всего 5–8 человек. Кроме того, община не имела постоянно действующего молитвенного здания. Чтобы совершать молитвы, верующим приходилось ездить в соседний Хабаровск. В 2007 г. местный предприниматель Саидрахмон Расулов предоставил в пользование общины второй этаж своей хлебопекарни [20]. Но только в 2009 г. мусульманская община была зарегистрирована под названием «Махалля «Ахли Тарикат». Имам-хатыбом стал С. Расулов.

На сегодняшний день мусульманская община, как и остальные религии в области, занимается благотворительностью, проводит общественные праздники и сотрудничает со всеми представителями местной власти [21].

Таким образом, систематизировав публикации из областных газет «Биробиджанская звезда» и «Биробиджанер штерн», мы пришли к выводу, что статьи об истории, быте и нравах народов, проживающих в ЕАО, являются ценным источником этнографической информации.

Ссылки:

1. Сизова И.А. Газета «Томский вестник» как источник изучения музейного дела Томской области // Вестник Алтайской государственной педагогической академии. 2014. № 18. С. 110–114.
2. Мусіяченко О.С. Відомості про музичну освіту киян на сторінках газети «Жизнь и искусство» (1893–1898) як джерело дослідження розвитку музичного середовища міста // Грані. 2016. Т. 19, № 7 (135). С. 124–130. <https://doi.org/10.15421/171644>.
3. История [Электронный ресурс] // Издательский дом «Биробиджан». URL: www.gazetaeao.ru/istoriya (дата обращения: 04.08.2018).
4. Слово коммуне «Тихоокеанский октябрь» // Биробиджанская звезда. 1931. 3 февр.
5. Строим социалистический Биробиджан // Там же. 27 марта.
6. Праздничный парад и демонстрация трудящихся // Там же. 1947. 4 мая.
7. Фридман Н. Биробиджан на сцене // Там же. 1940. 18 янв.
8. Отчетно-выборные собрания в колхозах // Там же. 1960. 30 янв.
9. Бирская экспедиция Владимира Арсеньева // Биробиджанер штерн. 2017. 14 июня.
10. Сначала были тунгусы, гольды, нивхи // Там же. 2012. 23 мая.
11. Они были первыми // Там же. 2014. 5 нояб.
12. Жители земли амурской // Там же. 2018. 24 янв.
13. Благослови, Господи, инородцев сих // Биробиджанская звезда. 2015. 3 июня.
14. Бренер И.С. Страна Биробиджан. Биробиджан, 2013. 252 с.
15. Новикова Ю. До ста двадцати и больше // Биробиджанер штерн. 2017. 26 июля.
16. Православие в ЕАО: от разрушения до возрождения // Биробиджанская звезда. 2012. 24 мая.
17. О православии... на китайском // Там же. 2017. 9 окт.
18. День рождения монастыря // Там же. 2014. 6 нояб.
19. Воробьев И. Место деятельного уединения // Там же. 2017. 16 окт.
20. Как живет махалля // Биробиджанер штерн. 2012. 9 мая.
21. Молитва и плов // Биробиджанская звезда. 2014. 8 окт.

References:

- 'Bir expedition of Vladimir Arsenyev' 2017, *Birobidzhaner Shtern*, June 14, (in Russian).
'Birthday of the monastery' 2014, *Birobidzhanskaya zvezda*, November 06, (in Russian).
Brenner, IS 2013, *Birobidzhan*, Birobidzhan, 252 p., (in Russian).
'Festive parade and a demonstration of workers' 1947, *Birobidzhanskaya zvezda*, May 04, (in Russian).
'First there were the Tungus, Geld, Nivkhi' 2012, *Birobidzhaner Shtern*, May 23, (in Russian).
Fridman, N 1940, 'Birobidzhan on the stage', *Birobidzhanskaya zvezda*, January 18, (in Russian).
'God, bless these outlanders' 2015, *Birobidzhanskaya zvezda*, June 03, (in Russian).
'History' 2018, *Izdatel'skiy dom "Birobidzhan"*, viewed 04 August 2018, <www.gazetaeao.ru/istoriya>, (in Russian).
'How's life for mahallah' 2012, *Birobidzhaner Shtern*, May 09, (in Russian).
Musiyachenko, OS 2016, 'For information about music education Kiev to the newspaper "Life and Art" (1893-1898) as a source of musical research environment of the city', *Grani*, vol. 19, no. 7 (135), pp. 124-130. <https://doi.org/10.15421/171644>.
Novikova, Yu 2017, 'Until one hundred and twenty and more', *Birobidzhaner Shtern*, July 26, (in Russian).
'On Orthodoxy... in Chinese', 2017, *Birobidzhanskaya zvezda*, October 09, (in Russian).
'Orthodoxy in the Jewish Autonomous Region: from destruction to rebirth' 2012, *Birobidzhanskaya zvezda*, May 24, (in Russian).
'Prayer and pilaf' 2014, *Birobidzhanskaya zvezda*, October 08, (in Russian).
'Reporting and election meetings in collective farms' 1960, *Birobidzhanskaya zvezda*, January 30, (in Russian).
'Residents of the Amur land' 2018, *Birobidzhaner Shtern*, January 24, (in Russian).
Sizova, IA 2014, 'Newspaper "Tomsky Vestnik" as a source of museum studies in Tomsk region', *Vestnik Altayskoy gosudarstvennoy pedagogicheskoy akademii*, No. 18, pp. 110-114, (in Russian).
'The word to Pacific October commune' 1931, *Birobidzhanskaya zvezda*, February 03, (in Russian).
'They were the first' 2014, *Birobidzhaner Shtern*, November 05, (in Russian).
Vorobyev, I 2017, 'The place of active solitude', *Birobidzhanskaya zvezda*, October 16, (in Russian).
'We build a socialist Birobidzhan' 1931, *Birobidzhanskaya zvezda*, March 27, (in Russian).